

Uṭup wi Pawulu apiitun Filemon

Uṭup ujuni

Ulibra wi uwo kakaarta ki Pawulu apiitun Filemon nanohul. N̄iint̄ m̄ent̄ awo i ubeeka wi Kolot, awo ñaañ ammeet̄aniin̄ du ubeeka m̄ent̄. Abi tiink̄ k̄e Pawulu akṭup Uṭup Ulil Unuura k̄e abi fiyaar fiyaar ṭi dko m̄ent̄ akak aṭaṣ bgah bi Kritt̄u. Abi ka ṭi bajuuk ṭi ulemp biki nul ñiint̄ alon̄ i katim kawoon̄ Onetim ambiin̄ aṭi abuur. Wi ayaan̄ aya ayit na Pawulu du dko di awoon̄ du ukalabuṣ, k̄e aṭupa Uṭup Ulil Unuura unjaan̄ uṭiiniyaan̄ uko wi Yetu Kritt̄u. Wi wi aṣaan̄ afiyaar Kritt̄u. Pawulu apiit̄ Filemon̄ kaji na a amiir Onetim. K̄e Onetim ṭi uleeful aṅooṭun̄ kakaarta ki Pawulu apiitun̄. Ṭi bgah bi wal m̄ent̄, Filemon̄ ahina lah kado Onetim uko wi aṅalun̄ k̄eme kafina. Pawulu akooṭa ṭi kakaarta ki aji na a awut kajej Onetim ji najuuk ṭi ulemp ambiin̄ abuur. Ajaka ayeenka bnuura ṭiki h̄enkuṅ awo ṭi ppoolan na Kritt̄u.

H̄enk̄ di ifah yi ulibra wi iwoon̄:

1. Pwul mboṣ (1-3)
2. Pawulu abeeb Naṣibaṭi ṭi uko wi Filemon̄ (4-7)
3. Pawulu akooṭ Filemon̄ ṭi uko wi Onetim abuurun̄ (8-22)
4. Pwul mboṣ pbaañṣaani (23-25)

¹ Nji Pawulu i ulemp wi Yetu *Kritt̄u uṭuun̄ k̄e nwo ukalabuṣ, na Timote ayiṭ nja ṅkpiiṭiin̄, iwi

Filemon i n̄maganuŋ injaan klemp ulemp utënt wi nun.

² N̄piit kak Apifiya ñaaŋ ayiŋ nja na Arkip anjaan agutan na nja, na banfiyaaruŋ Yetu Krittu bti aji bayitiir du katohu.

³ Dñehan Naşibaŋi Aşin nja na Yetu Krittu Ajugun bawulan bnuura babot bajoobtënan n̄haaş.

⁴ Nyaaş bti ni njaan kañehan dji kaleşu kaşë beeb Naşibaŋi i njaan kadëman ti uko wi nu.

⁵ Dtiink kë baktiiniyaan jibi ifiyaaruŋ Ajugun Yetu na jibi in̄aluŋ banwoon biki nul bti.

⁶ Dñehan Naşibaŋi ado pfiyaar pi iŋokuŋ na nja pado kalemp, ihilna ime iko inuura bti yi n̄kaan ti ubida na *Krittu.

⁷ Iwi ayiŋ naan uŋal wi nu udo kë n̄lilan maakan, kë uhaaş naan ubot aŋoora, wi ijaan ktëntën banwoon biki Naşibaŋi.

⁸ *Krittu aŋenën kë n̄hil p̄tu'u pdo uko wi nji kahepariŋ.

⁹ Kë nji Pawulu naŋaf i ulemp wi Krittu uŋuun kë nwo hënkun̄ nakalabuş kë nşë ñehanu ñehan uko wi ti uŋal wi n̄kaan pa Krittu.

¹⁰ Dñehanu uko mënŋ pa ankakuŋ abuk naan ti Krittu wi nwoon ukalabuş, Onetim* i nji kaŋiiniyaanuŋ hënk.

¹¹ Aambi kaaru udooni, kë hënkun̄ aşë kaarun udooni maakan nja batëb bti.

¹² Dkakanu a, kë uşë wo wo ji uhaaş wi naan wi nji kawuliŋ.

* **1:10** *Onetim* : Dawoon̄ annumaniŋ, ankaan̄ udooni.

13 Ddoo ñal lah kaduka na a, awooru ti ado kaṭenkën, wi *Uṭup Ulil Unuura uṭuunj kë nwo ukalabuṣ.

14 Kë nṣë ñal kayoonk idinanaan uko mënt, uko unuura wuṅ uwutna kawo ji dkitu kit iñen. Dñal upëenna ti uhaaṣ wi nu.

15 Ulome nawayṣër na Onetim ṅwal ṅntiinku, aṣë bi ahil akak du iwi naṭo te mnṭo.

16 Aankkak du iwi ji ñaan i bajaan bajuukntën ti ulemp tañ, apel hënkuṅ ñaanj i bajaan bajuukntën ti ulemp, awo hënkuṅ ayiṭ nja i ṅmaganuṅ. Dmagana maakan na manjoonan, kë iwi, iwo kamagana kapelën, ṭiki awo nalemparu abot awo ayiṭu ti Ajugun.

17 Jëm pfiyaar Yetu pado kë nwo ayiṭu, keeri imëbana ji nji ti uleef naan.

18 Woli adolu uko ulonj unde'iinj këme aṭeeṭu uko ulonj, kṭupën, nji kaluṅ kaluku.

19 Nji Pawulu kapiitiinj na kañen naan, nji kalukiinj. Mënñal pleṣanu kë iwi idoo ṭeeṭën : nji dkaanj kë ika ubida ti Yetu *Krittu.

20 Aa, iwi ayiṭ naan tenan ti Ajugun idolën uko wi nñehaniinj, tenan kak ti uñal wi Krittu iwalanaan uhaaṣ.

21 Dfiyaar bnuura wi nji kapiitiinj kë idinan uko wi nhepariinj. Ddoo me kë idoo do kapelan uko wi nhepariinj.

22 Kaan ido kabomanaan meet, dfiyaar kë pñehan pi nakñehanuj Naṣibaṭi paṭu bakakanaan hënkuṅ ti iñeen yi nan.

23 Epafrat i ulemp wi Yetu *Krittu uṭuunj kë awo ukalabuṣ na nji, awulan mboṣ,

²⁴ ul na bi Markut Arittarkut, Demat na Luk banjaan balemp na nji.

²⁵ Dñehan Ajugun Yetu Krittü awulan bnuura bi nul ʒi nħaaş.

Ulibra wi Naşibaṭi
New Testament and Shorter Old Testament in
Mankanya

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mankanya

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mankanya

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021

a40dd8c3-0687-5ed7-bd1a-ef16ae8e3b9c